



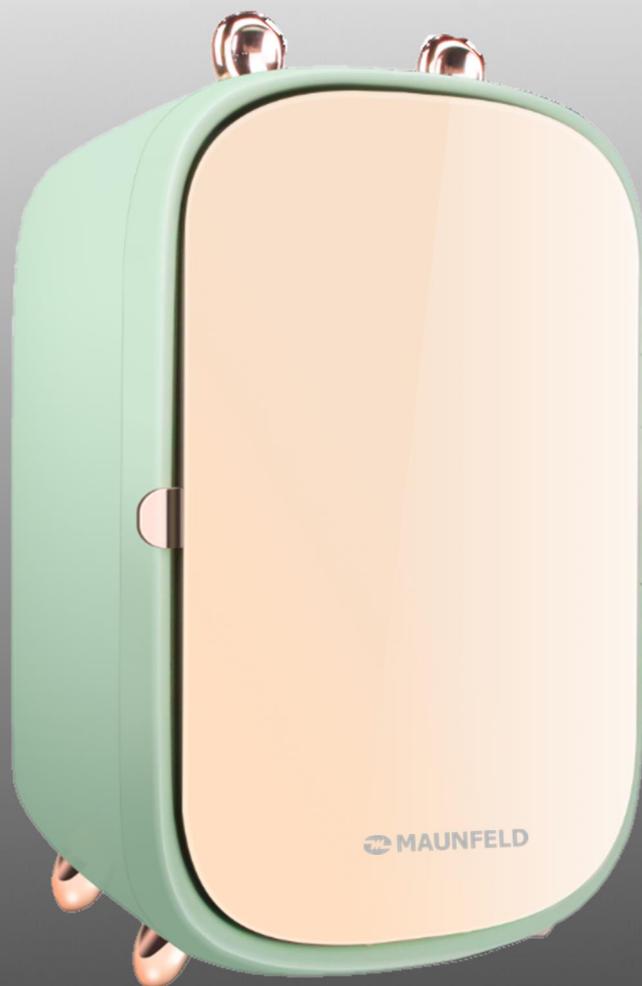
# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МИНИ-ХОЛОДИЛЬНИКА МОДЕЛИ:

MFF43W / MFF43GN  
MFF43PK / MFF43x



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым изделием.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

# СОДЕРЖАНИЕ

стр.3	..... ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр.5	..... СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр.6	..... РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ
стр.7	..... ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
стр.8	..... ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ
стр.9	..... ВНЕШНИЙ ВИД И АКСЕССУАРЫ
стр.11	..... ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ ПРИБОРА
стр.11	..... ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ
стр.12	..... ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА
стр.14	..... ЧИСТКА ПРИБОРА
стр.14	..... В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ
стр.15	..... ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ
стр.16	..... СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
стр.17	..... ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно ознакомьтесь с требованиями по технике безопасности и эксплуатации, содержащимися в инструкции, прилагаемой к холодильнику.
- Следуйте инструкции по эксплуатации и храните её в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Производитель, как и импортер, не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с инструкцией должным образом или она была утрачена или испорчена, что стало препятствием к ознакомлению с ней.
- При использовании электроприбора всегда следует соблюдать меры предосторожности.
- После распаковки прибора убедитесь, что отсутствуют видимые повреждения. Если прибор был повреждён во время транспортировки, не используйте его, обратитесь к поставщику немедленно. В этом случае сохраните все упаковочные материалы.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению вашей сети.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду.
- Не используйте прибор в случае неисправности, а также если он был поврежден каким-либо образом. Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.
- Если шнур питания или вилка повреждены, они должны быть заменены квалифицированным специалистом.
- Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных принадлежностей может привести к поломке прибора или получению травм.
- Изделие предназначено для хранения косметических средств и средств ухода за кожей, в том числе лосьонов, кремов, масок, помады, духов, лаков и т.д.
- Изделие может использоваться для хранения некоторых продуктов питания, в том числе сыров, с учетом температурного режима хранения подобных продуктов.
- Изделие не предназначено для хранения тех продуктов (в том числе, мяса), косметических средств и медицинских препаратов, которые должны храниться исключительно при отрицательной температуре.
- В ходе эксплуатации не блокируйте вентиляционные отверстия прибора.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой на длительное время, чтобы не нарушать температурный режим во внутренней камере.
- Данный прибор не должен использоваться для целей не оговоренных настоящей инструкцией.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- В целях безопасности храните упаковку (полиэтиленовую пленку, коробку, пенопластовые вкладыши и прочее) вне пределов досягаемости детей.



**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочной пленкой, так как это может привести к удушью!

- Допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, и им были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Обслуживание прибора и уход за ним могут выполняться детьми только под непосредственным наблюдением взрослых.
- Во время работы устройства дети, не достигшие 8 лет, должны находиться на безопасном расстоянии от прибора и его сетевого шнура.

---

**Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.**

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ

**W** – WHITE CREAM – БЕЛО-КРЕМОВЫЙ

**GN** – GREEN MINT – МЯТНО-ЗЕЛЕНый

**PK** – PINK – РОЗОВЫЙ

**43** – ВЫСОТА МОДЕЛИ (CM)

# MFF43W/GN/PK

**F** – FRIDGE – ХОЛОДИЛЬНИК

**F** – FREESTANDING - ОТДЕЛЬНОСТОЯЩИЙ

**M** – ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПЛОЩАДКИ

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFF43W / MFF43GN MFF43PK / MFF43x
НАПРЯЖЕНИЕ И ЧАСТОТА ТОКА	Переменный ток: 220-240 В / 50 Гц Постоянный ток: 12 В
ТИП УПРАВЛЕНИЯ	Электронное
ТИП ХОЛОДИЛЬНИКА	Однокамерный
РАСПОЛОЖЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА	Отдельностоящий
ОБЪЁМ ХОЛОДИЛЬНИКА ОБЩИЙ / ПОЛЕЗНЫЙ	15 л / 12,3 л
ПОДСВЕТКА ВНУТРЕННЕЙ КАМЕРЫ	Светодиодная
ДЛИНА ШНУРА	1,2 м
ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ (ШхГхВ)	270x270x430 мм
ВЕС НЕТТО	5,2 кг

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
КОЛИЧЕСТВО СТЕКЛЯННЫХ ПОЛОК	1 шт.
КОЛИЧЕСТВО ЯЩИКОВ ВО ВНУТРЕННЕЙ КАМЕРЕ	1 шт.
КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕНОСНЫХ ПОЛОК	1 шт.
КОЛИЧЕСТВО ПОЛОК НА ДВЕРИ	2 шт.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ	MFF43W / MFF43GN MFF43PK / MFF43x
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	N / SN
УРОВЕНЬ ШУМА	35 дБ
КЛАСС ЭЛЕКТРОЗАЩИТЫ	III
МОЩНОСТЬ В СТАНДАРТНОМ РЕЖИМЕ	29 Вт
МОЩНОСТЬ СВЕТОДИОДНОЙ ПОДСВЕТКИ	0,4 Вт
НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА	0,35 А
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	153 кВт*ч / год

### ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После распаковки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды.

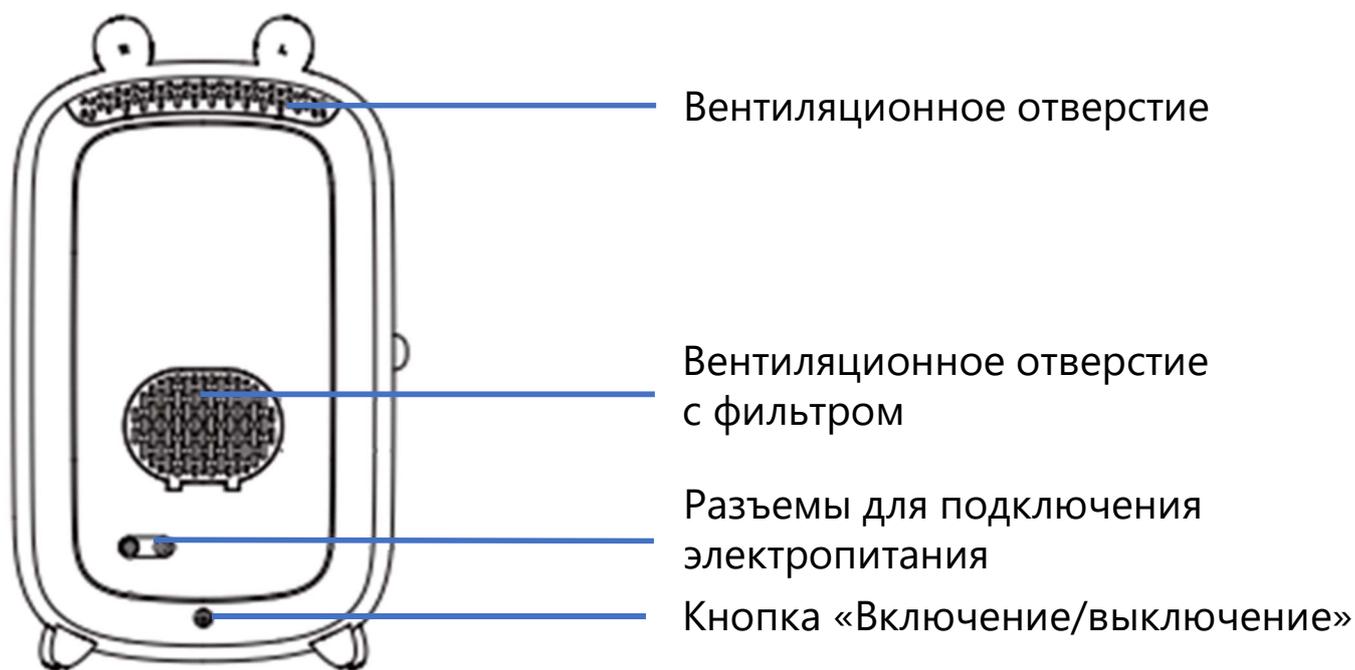
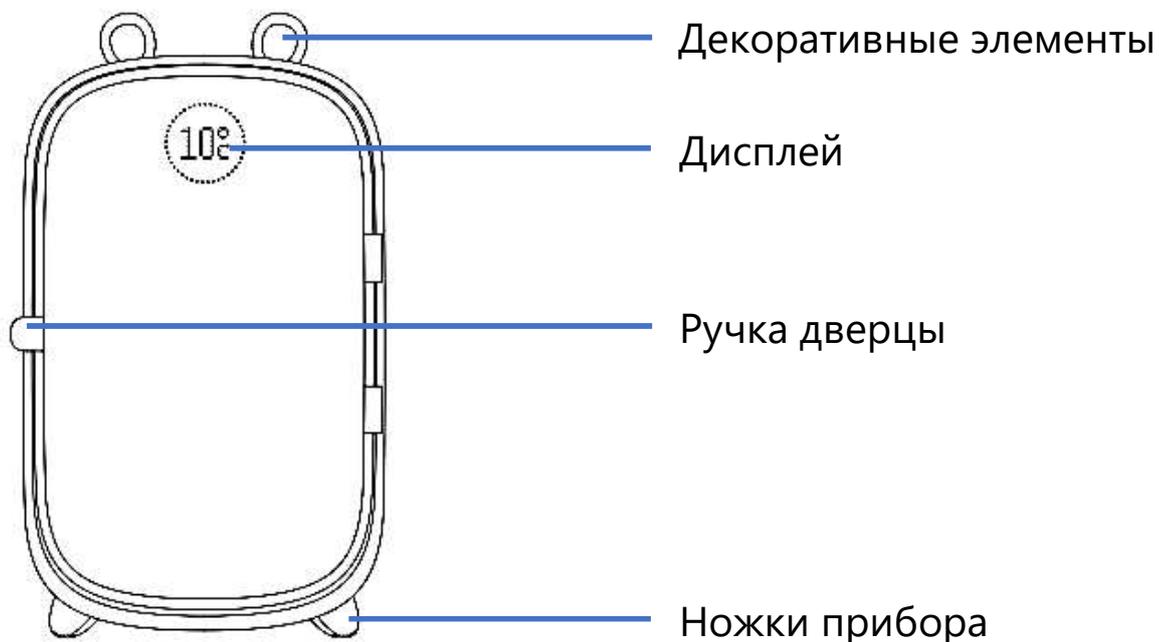
Для переработки ненужного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприёмники в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт и т.д.).

Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



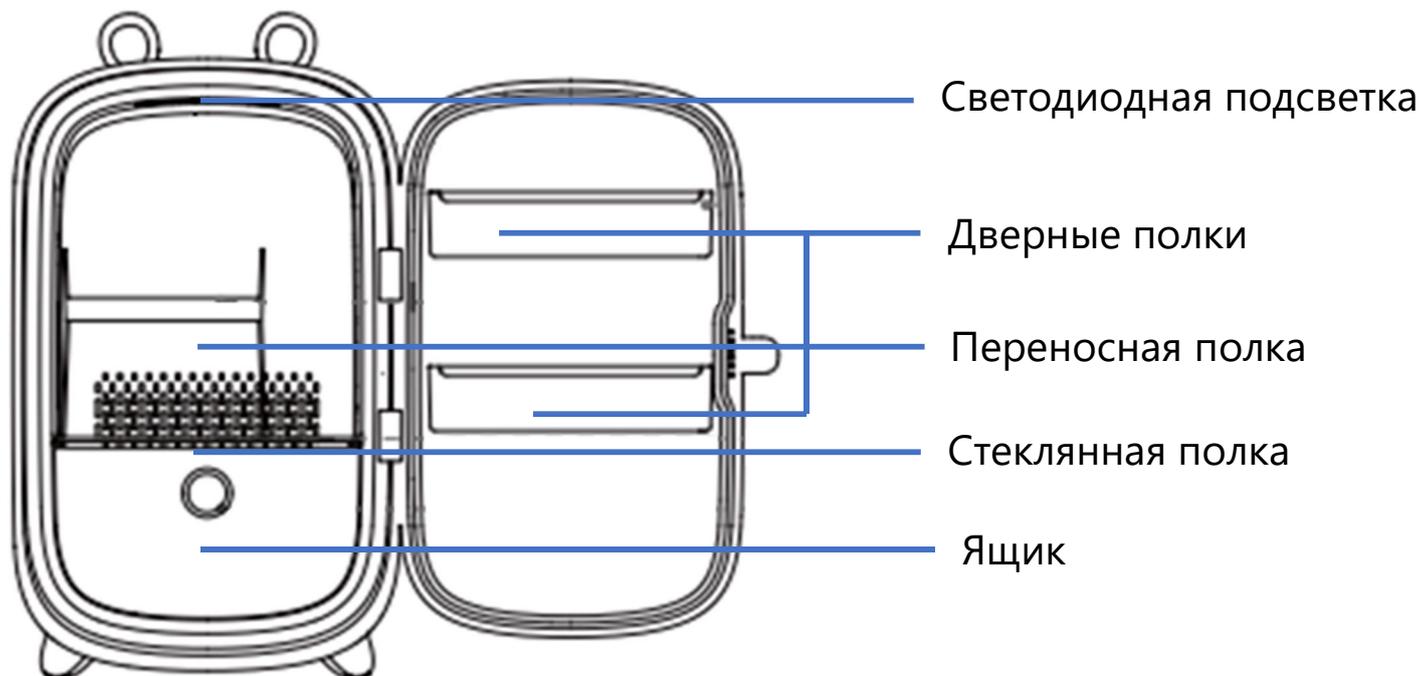
# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД И АКСЕССУАРЫ



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД И АКСЕССУАРЫ



Дверные полки – 2 шт. Предназначены для хранения помады.



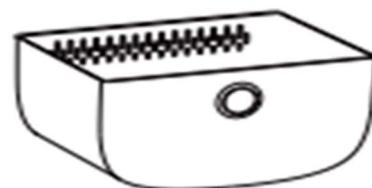
Переносная полка – 1 шт. Предназначена для хранения косметики.



Стеклопанель – 1 шт. Основная полка внутренней камеры холодильника.



Выдвижной ящик – 1 шт. Предназначен для хранения косметических масок.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ ПРИБОРА

- Холодильник должен быть установлен на чистой ровной поверхности. Рекомендуется оставлять как минимум 10 см свободного пространства вокруг холодильника и сверху него для обеспечения вентиляции.
- В ходе эксплуатации убедитесь, что вентиляционные отверстия на задней стенке прибора не заблокированы.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

- Извлеките прибор и все его компоненты из упаковки и проверьте на наличие видимых повреждений или неисправностей. В случае обнаружения каких-либо повреждений прибора, его аксессуаров или шнура, обратитесь в сервисный центр.
- Установите декоративные элементы на верхней части холодильника.
- Вставьте шнур питания в разъем на задней стенке прибора, затем вставьте вилку шнура в розетку сети электропитания.
- Нажмите на кнопку «Включение/Выключение» на задней стенке прибора.
- Холодильник начнет работу в автоматическом режиме с поддержанием температуры во внутренней камере 10°C. Когда на дисплее отобразится «10°C», во внутренней камере установится стандартный температурный режим. После этого, дисплей прибора погаснет автоматически через 15 секунд.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

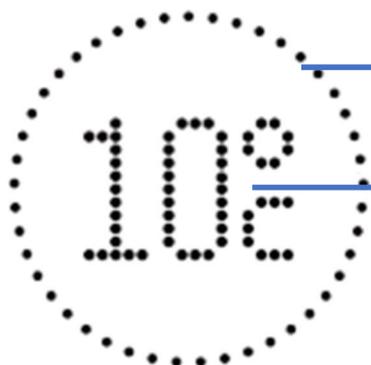
---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

- В ходе нормальной работы прибора при закрытой двери холодильника во внутренней камере устанавливается температурный режим 10°C.
- В случае открытия дверцы прибора, включится дисплей и будет подсвечиваться до тех пор, пока дверца прибора не будет плотно закрыта. После закрытия дверцы дисплей погаснет автоматически через 15 секунд.
- Если дисплей начал мигать, прибор сигнализирует о нарушении температурного режима. Проверьте закрыта ли дверца прибора, надежно ли подключено электропитание. Устранив причину нарушения температурного режима перезапустите прибор.
- Нажатие на кнопку «Включение/Выключение» на задней стенке прибора при работающем холодильнике позволяет отключить охлаждение/нагрев. При этом освещение и дисплей продолжают работать в обычном режиме. Повторное нажатие на кнопку «Включение/Выключение» возобновит охлаждение/нагрев.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА



Световая индикация

Температура во внутренней камере холодильника

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ КОСМЕТИКИ\*

КОСМЕТИЧЕСКОЕ СРЕДСТВО	РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ РЕЖИМ
Маска для лица.	5-15°
Губная помада и бальзам для губ.	10-25°C
Лосьон для кожи.	10-18°C
Духи, туалетная вода.	10-15°C
Средство для ухода за кожей лица, средство для снятия макияжа.	10-15°C
Лак для ногтей.	10-25°C
Органические средства по уходу за кожей.	10-15°C

*\*Приведены общие рекомендации по температурному режиму хранения косметических средств. Температура хранения косметических средств может отличаться от указанной, в зависимости от их состава и изготовителя.*

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ЧИСТКА ПРИБОРА



**Внимание!** Перед чисткой прибора убедитесь, что прибор отключен от электросети и достаточно остыл.

- Для очистки внешних поверхностей холодильника используйте мягкую влажную тряпку и небольшое количество моющего средства. Затем вытрите холодильник насухо.
- Для очистки внутренних поверхностей холодильника используйте мягкую влажную тряпку, смоченную в тёплой воде. Вытрите холодильник насухо или оставьте его с открытой дверцей до полного высыхания.



**Внимание!** Никогда не погружайте корпус прибора в воду.

Внутренний фильтр прибора рекомендуется очищать не реже, чем раз в три месяца.

## В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

При возникновении неисправности необходимо:

- Выключить прибор, нажав на кнопку «Включение/Выключение»
- Отсоединить устройство от электрической сети.
- Обратиться в сервисный центр.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните оригинальную упаковку.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, то примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке держите или ставьте прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у вас возникнут вопросы по изделию, вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанных в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 3 года. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

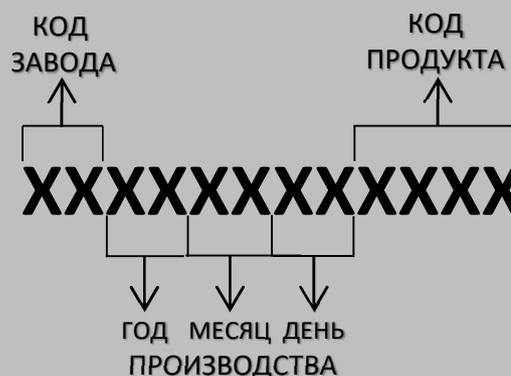
ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый холодильник MAUNFELD имеет уникальный серийный номер. Серийный номер указан на бирке, расположенной на корпусе прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



**Торговая марка**

**MAUNFELD**

**Тип продукции**

Мини-холодильник

**Модель**

**MFF43W / MFF43GN  
MFF43PK / MFF43x**

**Изготовитель**

Changhong Meiling CO.Ltd  
Адрес: No. 2163 Lianhua Road, Hefei,  
Anhui, China (Китай)

Уполномоченное изготовителем  
лицо - импортёр на территории  
Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская,  
д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru) / [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)  
Тел.+ 7 (495) 380-19-82

Импортёр на территории  
Республики Беларусь

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»  
РБ, Минская обл., Минский р-н,  
Щомыслицкий с/с, район  
д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by) / [info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.